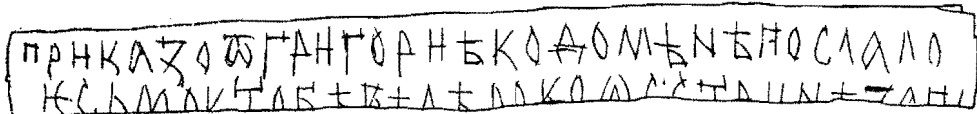


## Грамота № 259

Грамота № 259 найдена в шестом строительном ярусе, в квадрате 1393, возле сруба. Это начало письма:

приказоу Григоріѣ ко домѣнѣ послало  
късмо к тобѣ вѣдѣроко шсетринѣ заи



0 1 2 3 4 5 см

Прорись грамоты № 259

Длина 0,215 м, ширина 0,02 м.

Палеографии не касаюсь за скудостью материала, но ничто не противоречит стратиграфической дате, а это рубеж XIV—XV вв.

Разделить грамоту на слова можно так:

Приказоу Григоріѣ ко Домѣнѣ. Послало късмо к тобѣ вѣдѣроко шсетринѣ заи...

Это уже четвертая грамота, начинающаяся словом «приказ» (см. грамоты № 93, 134 и 144). Все это хозяйственные распоряжения.

Грамоты № 134 и 259 написаны одним и тем же лицом. Начало грамоты № 134: «Приказоу Григоріѣ ко Домѣнѣ». Только в огласовке имени адресата есть небольшое различие (в той грамоте, впрочем, есть еще один адресат). Остальное все совпало. Совпал и почерк. Грамота № 134 найдена в перекопе.

«Ко Домѣнѣ» — к Домне. Женское имя Домна в новгородских пергаменных текстах не встречалось и встречено лишь в берестяных приказах Григория.

«Вѣдѣроко шсетринѣ» — ведерко осетрины. Осетры в небольшом количестве встречались в Волхове до XX в. В средние века их было там, вероятно, больше. В договорах Новгорода с великими князьями повторяется в разных вариантах фраза: «А осетрънику твоему ездити в Ладогу» (ГВНП, 10, 11, 12, 15, 17, 20, 22, 27, 29, 35, 40, 47). Основные ловли осетров были, очевидно, не в верховьях Волхова, а в низовьях. Могли новгородцы получать осетров и с Волги, где их больше.

Ведро в Новгороде, судя по раскопкам, были деревянные. Их найдено много.

Перевод:

Приказ от Григория к Домне. Послал я к тебе ведерко осетрины...

Во Второй Софийской летописи под 1478 г. упомянут псковский посадник Алексей Кочанов. В Новгороде некий Николай Кочанов был причислен церковью к святым. Отчество Кочанков в рассматриваемой грамоте происходит от уменьшительной формы того же слова (с цоканьем).

## Грамота № 264

Грамота № 264 найдена (вместе в двумя предыдущими грамотами) в седьмом или восьмом строительном ярусе, в квадрате 1437, на глубине 2,7 м, возле сруба. Это начало документа:

Ѡфедора.Ѡсинофонта.Ѡблюда.тимо.Ѡпоре---  
Ѡсыповои.Ѡтимо.Ѡвнании.Ѡкуруцкаго.Ѡ-----

Длина 0,27 м, ширина 0,02 м.

Все буквы имеют аналогии в XIV в. (Срезневский, 261). Стратиграфическая дата — вторая половина XIV в. Грамоты № 261—264, судя по почерку, написаны одним и тем же человеком.

Разделить грамоту на слова можно так:

Ѡ Федора Ѡ Синофонта 4 блюда тимо. Ѡ Поре... Ѡ Сыповои 5 тимо.  
Ѡ внании Ѡ Курицкого 4 ...

Четыре грамоты (№ 261—264), объединенные почерком, объединяются и содержанием. Это однородные записи (от такого-то столько-то). Во всех них (и пока только в них) упоминается тим.

Не совсем понятно, почему тим измеряется блюдами. Возможно, что так именовались сосуды для дубления.

Синофонт — Ксенофонт. «Ѡ Сыповои» — от жены Сыпа. О таких именах жен см. в описании грамоты № 212. В Новгородской летописи под 1329 г. упомянут Иван Сyp.

Онания Курицкий, вероятно, уроженец села Курицкого. Такое село доньше существует под Новгородом, на западном берегу Ильменя.

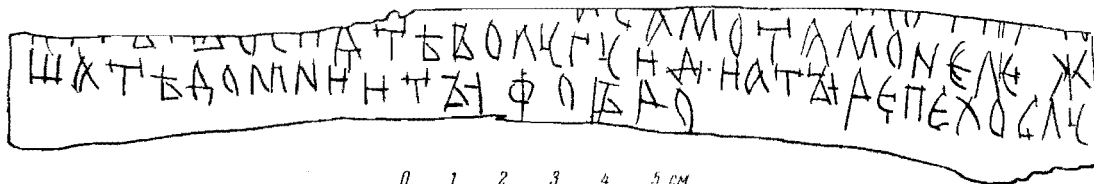
## Грамота № 265

Грамота № 265 найдена в шестом строительном ярусе, в квадрате 1395, на глубине 2,7 м, возле сруба. Это конец письма:

-----асамотамонележ  
----воспатѣволугуйдиатыренехослу  
шатѣдомниитыфовро

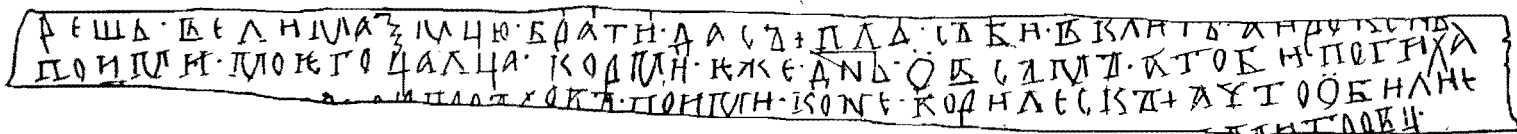
Длина 0,215 м, ширина 0,03 м.

Палеографии не касаясь из-за небрежности почерка и скудости материала но ничто не противоречит стратиграфической дате, а это рубеж XIV—XV вв., Один раз встречено ступенчатое «в» XIV—XV вв.



0 1 2 3 4 5 cm

Прорись грамоты № 265



0 1 2 3 4 5 cm

Прорись грамоты № 266

Разделить грамоту на слова можно так:

... а само тамо не леж... воспатѣ во Лугу иди. А ты, Репехо, слушатѣ Домни и ты, Фовро.

Грамоты № 134, 259 и 265 несомненно написаны одним и тем же человеком, Григорием, и являются его хозяйственными распоряжениями. Совпадает почерк, совпадают имена упомянутых лиц. Домна была адресатом грамот № 134 и 259, Репех — соадресатом грамоты № 134.

«Само» — сам. «Тамо» — там. «Воспатѣ» — вспать.

Выражение «во Лугу» было в грамоте № 134. Современный город Луга возник в XVIII в., но река Луга упоминается в летописи с X в. Возможно, что словом «Луга» обозначали область. Григорий имел с Лугой постоянную связь.

Домна и Репех, судя по грамоте № 134, слуги Григория. Мужское имя Репех бытовало в Новгороде (см. в описании грамоты № 134). Домна, — несомненно, женщина. Хозяин ставит этим письмом мужчину в подчинение женщине.

В подчинение Домне тем же письмом поставлена и Фовро, т. е., очевидно, служанка Феврония.

## Грамота № 266

Грамота № 266 найдена в восьмом строительном ярусе, в квадрате 1446, на глубине 2,7 м, между срубами. Это отрывок письма:

решь.велимаѣмцю.брати.дасыплъ.сѣби.вклить.аир-----  
поими.моѣгоцаца.корми.юже.днѣ.овсѣмъ.атобипогиха  
-----овъ.поими.коне.корилескыачтообилие

В конце следующей строчки видны буквы:

митрови

Длина 0,27 м, ширина 0,02 м.

Здесь последовательно проведена редкая форма «р», описанная для грамоты № 260 и датируемая XIV в.

Для многих грамот мне приходилось отмечать «м» с прямыми мачтами, широкими плечами и закруглением внизу посредине, типичное в Новгороде для второй половины XIII в. Оно встречается и в первой половине XIV в. (Срезневский, 238, 240). В рассматриваемой грамоте такое «м» еще преобладает, хотя потеряло свою четкость. Наряду с ним уже встречено здесь ступенчатое «в» XIV—XV вв. Головку в виде расщепления имеет «ч», что появилось в XIII в., но стало обычно в XIV в. (Черепнин, 155, 244; Срезневский, 261). Встречено иотованное «е», типичное для XIV в., «с перекладной косой, но высокой и отлогой» (Щепкин, 105; Черепнин, 242; Карский, 187). Сочетание перечисленных признаков соответствует стратиграфической дате, а это вторая половина XIV в.

Надо отметить, что в данной грамоте встречено кси, впервые на бересте. Этой буквы не было даже в алфавитах, найденных при новгородских раскопках.